

杉戸町国際交流協会だより

# すぎとっち

Vol.22  
2014/06/07  
広報委員会

SUGITO INTERNATIONAL ASSOCIATION

## バスセルトン訪問団に参加して

オーストラリアのバスセルトンへ訪問団として参加、ホームステイを経験できた事は私にとって本当に心に残る良い思い出の一つになりました。

普通のツアーでは体験する事ができないことばかりで、特に印象に残っているのは、地元の小学校を訪問した際、4年生のクラスで班を作って日本の遊び（折り紙・おはじき・けん玉など）をしている子供たちが本当に楽しそうにしていることでした。私たちも童心に戻って楽しいひと時でした。

私ともう一人の女性と泊まったお宅の裏にゴルフ場があって、ここはゴルフ場なのかカンガルーパークなのかわからないほど、野生のカンガルーがたくさんいてびっくりしました。

言葉が話せなくとも、単語やジェスチャーでなんとか通じましたが、やはり少しでも会話ができたらもっと楽しくなると思い、次は受け入れをしてみたいと思い、英会話を勉強してみよう！という気持ちになりました。

役員の方々、実行委員の皆様、大変ありがとうございました。

松井 裕子



## 第1回 国際協力・理解講座 『ジュノー』上映会

平成25年8月17日（土）、生涯学習センターカルスタすぎと多目的ホールにて、アニメーション映画「ジュノー」の上映会を開催しました。今回は、杉戸町平和企画展との合同事業で、午前・午後と2回上映し、120名ほどの方が鑑賞して下さいました。「ジュノー」はスイス人医師マルセル・ジュノー博士の生涯を描いた映画で、“無償の愛” “美しい心” “不屈の精神” を伝え、人々に勇気と希望を与えてくれるものです。彼は、被爆直後の広島に入り、マッカーサーを説得し、連合軍から1.5トンもの医薬品で被爆者の支援にも当たってくれました。鑑賞して下さいました方々には、核、戦争反対、平和推進という意識の高い方が多く、このような企画をする杉戸町は誇れる町だとおっしゃって下さった方もいらっしゃったくらいです。もっと多くの人に、そして子どもたちに観て欲しかったという意見も多かったです。町の平和企画展と共に開催したことで効果倍増だったようです。今後も良質で、皆さまに関心を持って頂けるような企画をしていきたいと思っております。また、ぜひご参加下さい。

嶋津 桂子

## 第2回 国際協力・理解講座 『ユニセフハウスと第五福竜丸展示館』 ～バスツアー研修会～

バスは初めにユニセフハウスに到着した。国連児童基金として戦火国の救済等を目的に1946年に設立。未だ地雷によって尊い命を落とし、片足を失った幼い子供の当時の写真を見て怒り、悲しみが胸中をふさぎました。平和な日本で私達が唯一出来ることは、ユニセフ基金に協力することですね。

そしてバスは築地へ。予約された席で寿司ランチを美味しく頂き、残り時間は場外市場を各自散策し楽しみました。

最後の目的地、第五福竜丸展示館へと向かいました。入口には老朽化した全長30mの木造船が保存され展示されています。60年前の1954年3月1日、マーシャル諸島のビキニ環礁付近で操業中、「死の灰」を浴び被ばくした遠洋マグロ漁船です。被ばくした久保山さん他多くの方々の悲惨な写真が展示されています。

核の無い安心して過ごせる世界が待たれますね。

小林 千恵子



## 第3回 国際協力・理解講座 ～韓国の文化にふれましょう～

平成26年3月8日（土）杉戸町役場会議室において、第3回国際協力・理解講座「韓国の文化にふれましょう！」が開催されました。当日は募集定員を超える53名の参加者となり、埼玉県国際交流協会から金楠心（キム ナムシム）さんをお招きして韓国文化について様々な内容で講演をいただきました。

前半はハングル文字で簡単な言葉、生活習慣など金さんの楽しい話術で参加者の皆さんは韓国の世界に引き込まれました。さらに、韓国の伝統楽器の紹介と金さんの太鼓演奏、その後は参加者の体験コーナー。鮮やかな民族衣装チマチョゴリの試着、楽器の演奏体験など子ども達も参加して会場内では笑顔で写真におさまっていました。

後半は金さんの手作りの韓国餅（クルムトック）、生姜風味のお米ジュース、コーン茶をいただきながら参加者の交流、茶話会で食文化も体験できました。

閉会後も民族衣装の試着と記念写真が続き、大盛況の中に国際協力・国際理解を深めた時間となりました。

篠原 千代子



## ボトルブラッシュ料理教室

ボトルブラッシュ料理教室に、たくさんの方に参加して頂き誠にありがとうございました。また、役員の方々に大変にお世話になり御苦労様でした。

太巻きを作った時には、食事の時間まで約3時間、仕込として酢めし（シャリ）を炊くその間にカンピョウ、シイタケ等を煮、ミツバを茹でる。下ごしらえは皆様が手ぎわ良くこなしました。玉子焼は本格的な魚のすり身を使い焼きました。それぞれ班によっては違いますが、どの班も上手に焼きました。太巻は、一人一本巻きました。初めてなので、具の入れすぎでパンクする人、のりが破ける人、苦笑する場面がありました。時間と予算が制約された中でやるのは大変に難しい事でしたが、食事の時の会話もはずんで楽しいひとときでした。ですから、次回料理教室是非参加して下さい。 中里 一男



## 通訳ボランティア勉強会

私は現在、国際交流協会の通訳ボランティア勉強会に参加し、発進力のある英語を身に付ける為、勉強しております。お陰様で今年、英検一級検定試験に合格しました。リーディング、リスニング、ライティング、スピーキングの総合英語力にトライしたことで、学ぶ喜びを知り、充実した日々を送ることができました。これは何事にも替え難い貴重な経験です。今、通訳ボランティアでは、自分の考えを英語で発進するスピーチ方式に取り組んでいますが、さらなるレベルアップを目指していきたいです。 喜多山 則子



## 英会話教室

英会話は、流暢でなくても積極的に。「単語だけでも何とかなるさー」と思っていました。しかし、やっぱり意志の疎通はできないし、中途半端な気持ちが残ります。

今回、国際交流協会で初心者向けの英会話教室をやると聞き、参加させていただきました。

自己紹介から始まり、丁寧に質疑応答してくれたので、毎回楽しく勉強することができました。

企画していただいたスタッフの皆様、たいへんお世話になりました。ただ残念なことは、せっかく習ったのに話す機会がないと忘れてしまいそうなことです…。

武井 幸子



## 日本語教室

当協会の日本語教室が始まってから、17年目を迎えました。様々な国籍と年齢の人が、毎週水曜日に西公民館で学んでいます。目標を持って日本語を学ぼうとしている姿に、私達ボランティアスタッフも多くの刺激を受けています。

「日本に来て良かった」と思ってもらえるよう、私達も真摯に取り組んでいこうと思います。新しいスタッフの方も随時募集していますので、興味のある方はぜひ一度のぞいてみて下さい。 志賀 千晶

日本語教室・夜クラスは、毎週水曜日（19時～21時）で行っています。日本語の勉強はもちろんですが、日本の生活習慣なども学んでいます。今年3月、春日部市スピーチコンテストに当教室の受講生が参加し、審査員賞を受賞しました。

受講生、ボランティアスタッフが減少傾向にありますので、ご紹介または参加をよろしくお願ひします。見学大歓迎です。 岡田 克巳

## 異文化交流ティーパーティ

平成26年2月23日(日)、西公民館において異文化交流パーティを開きました。今回は受講生による料理(世界の料理)はなかったですが、姉妹都市委員会の方々の協力を得て何カ国かのバラエティーにとんだ料理を並べることができました。参加者はインドネシア、ネパール、中国、ベトナム、韓国、アイルランドなど10カ国の方々でした。

外国人の自己紹介、並べられた料理の紹介、ビンゴゲーム、景品を獲得できた人からの一言など、会場のスタッフを含めて60人余りの人が、いろいろな会話を通じて和気あいあいの2時間弱を過ごしました。

会場の奥にはお茶席を設け、日本文化のおもてなしの心を味わっていただけたと思います。最後は、大河ドラマでなじみのある「黒田節」を参加者のほとんどが輪に入り、踊ることができました。「黒田節」の解説を改めて知るともでき、楽しい汗をかき無事終了しました。

皆さまのご協力ほんとうにありがとうございました。

渡辺 真理子



## 杉戸町産業祭参加

平成25年11月3日(祝)、今回もアグリパークゆめすぎとで行われた産業祭に「スタンプラリー」と「バルーンアート」で参加し、広報活動を行いました。

## 委員募集!

協会では、現在3つの委員会(国際化推進委員会・姉妹都市委員会・広報委員会)が活動していますが、あなたも一緒に楽しく活動してみませんか。どなたでも気軽に委員会にご参加ください。



## 平成25年度団体会員、法人会員の紹介

### 団体会員(7)

埼玉県立杉戸高等学校 埼玉県立杉戸農業高等学校 杉戸中央ロータリークラブ  
杉戸町体育協会 杉戸麺打同好会小川道場 杉戸ロータリークラブ 杉の子吹奏楽団

### 法人会員(23)

(有)青柳造園 (有)アグリパークゆめすぎと (有)あすま商事 (株)和泉屋 (株)栗原建設工業 (株)斉田油田  
学校法人志学会学院志学会高等学校 学校法人昌平学園昌平中学・高等学校 (有)杉戸クリーンサービス  
(株)スギデン 青翔運輸(株) 大葛建設(株) (株)大三 太平ビル管理(株) (有)武井鶏園 中央プリント(株)  
東武観光(株)杉戸営業所 (株)ハマナアーキテクツ (有)浜名造園 細井自動車(株)  
社会福祉法人椿寿会良宝園 (株)矢島商店 (株)渡勝

### 積極的にご参加下さい

皆さん、毎月広報すぎとの「INTERNATIONAL ま〜め〜情報」欄をご覧ください。同欄には協会の企画や活動情報が載っていますので、もっと気軽にもっと積極的にご参加下さい。1人でも多くの方が参加されて、そして皆で国際交流の輪を作りあげていきましょう。

### 口座振替をご利用下さい

当協会の運営とますますの発展のために、皆様には、会費の納入をお願い致しております。金融機関に出向く手間もなくまた事務手数の面からも、ぜひ口座振替をご利用下さるようお願いいたします。

## 杉戸町国際交流協会事務局

埼玉県北葛飾郡杉戸町清地2丁目9番29号 (杉戸町役場住民参加推進課内)

直通電話・ファックス 0480(36)1470

E-mail sugito-int-assoc@muj.biglobe.ne.jp

ホームページ <http://www2u.biglobe.ne.jp/~sugiint>